

ESENDER_LOGIN:	ENOTICES
CUSTOMER_LOGIN:	fpaparella
NO_DOC_EXT:	2023-177863
SOFTWARE VERSION:	13.2.0
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E_MAIL:	f.paparella@comune.fe.it

LANGUAGE:	IT
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F02
VERSION:	R2.0.9.S05
DATE_EXPECTED_PUBLICATION:	/

## Bando di gara

### Servizi

#### Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

#### **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

##### I.1) **Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: COMUNE DI FERRARA

Numero di identificazione nazionale: cig 9369967560

Indirizzo postale: Piazza del Municipio n. 2

Città: FERRARA

Codice NUTS: ITH56 Ferrara

Codice postale: 44121

Paese: Italia

Persona di contatto: dott. Francesco Paparella

E-mail: [f.paparella@comune.fe.it](mailto:f.paparella@comune.fe.it)

Tel.: +39 0532419284

Fax: +39 0532419397

##### **Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Indirizzo del profilo di committente: [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti)

##### I.3) **Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

##### I.4) **Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

##### I.5) **Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

#### **Sezione II: Oggetto**

##### II.1) **Entità dell'appalto**

###### II.1.1) **Denominazione:**

affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale, accompagnamento amministrativo e supporto per le domande di protezione internazionale in collaborazione con Questura di Ferrara per anni 1

Numero di riferimento: A020AA6E69

###### II.1.2) **Codice CPV principale**

85321000 Servizi sociali amministrativi

###### II.1.3) **Tipo di appalto**

Servizi

###### II.1.4) **Breve descrizione:**

affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale, accompagnamento amministrativo e supporto per le domande di protezione internazionale in collaborazione con la Questura di Ferrara per anni 1

- II.1.5) **Valore totale stimato**  
Valore, IVA esclusa: 50 284.00 EUR
- II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**  
Questo appalto è suddiviso in lotti: no
- II.2) **Descrizione**
- II.2.3) **Luogo di esecuzione**  
Codice NUTS: ITH56 Ferrara  
Luogo principale di esecuzione:  
Ferrara
- II.2.4) **Descrizione dell'appalto:**  
L'amministrazione comunale intende stipulare, per tutti i servizi descritti negli artt. 1 e 2 del presente capitolato, un contratto della durata di 12 mesi dalla data di avvio del servizio presumibilmente dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024. Il Comune si riserva la facoltà di rinnovare il contratto per un periodo non superiore ai 12 mesi, qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. L'Amministrazione comunale esercita tale facoltà comunicandola mediante PEC al domicilio eletto dell'Appaltatore entro 30 (trenta) giorni dalla scadenza naturale del contratto originario, fatte salve eventuali situazioni contingenti, imprevedute ed imprevedibili. Ai sensi dell'art. 120, comma 10 del D.Lgs. 36/2023, il Comune si riserva altresì la facoltà di prorogare il contratto nelle more della successiva aggiudicazione, per un periodo non superiore a 6 (sei) mesi, agli stessi patti, prezzi e condizioni dell'ultimo anno di attività del servizio. L'Amministrazione comunale esercita tale facoltà comunicandola mediante PEC al domicilio eletto dall'Appaltatore almeno 20 (venti) giorni prima della scadenza del contratto, fatte salve eventuali situazioni contingenti, imprevedute ed imprevedibili. Ai sensi dell'art. 120, comma 9 D. Lgs. 36/2023, le prestazioni di cui al presente appalto, in corso di esecuzione, potranno essere aumentate o diminuite da parte dell'Amministrazione comunale per eventuali ulteriori esigenze, fino alla concorrenza di un quinto dell'importo complessivo netto contrattuale. L'Amministrazione si riserva altresì la possibilità di affidare all'aggiudicatario, con le modalità previste dall'art. 120 c. 1 lett. a) d.lgs. n. 36/2023, eventuali ulteriori incarichi/servizi rientranti nell'ambito di attività analoghe a quelle dell'appalto o comunque di ricevimento e supporto per utenze da individuarsi specificamente in vigenza contrattuale o per aumenti di fabbisogno orario, fino ad un aumento del 100% del valore a base di gara della presente procedura. Il Committente si riserva infine la facoltà di procedere alla consegna dei lavori in via d'urgenza, nelle more della sottoscrizione del contratto, ove ricorrano le condizioni previste dall'art. 17 commi 8 e 9 del D.Lgs. n. 36/2023.
- II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**  
Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara
- II.2.6) **Valore stimato**  
Valore, IVA esclusa: 261 206.80 EUR
- II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**  
Durata in mesi: 12  
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì  
Descrizione dei rinnovi:  
E' prevista la facoltà di rinnovo per un periodo pari a quello della durata contrattuale, alle stesse condizioni giuridiche ed alle stesse o migliori condizioni economiche, nessuna esclusa, previste dal capitolato e dal contratto stesso qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. Si veda art.3.3 del Disciplinare
- II.2.10) **Informazioni sulle varianti**  
Sono autorizzate varianti: no

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

La Stazione Appaltante si riserva di modificare il contratto in corso di esecuzione, ai sensi dell'art. 120 comma 1 del Codice, nei casi individuate dall'art. 5 del Capitolato, fino ad un aumento del 100%.

Importo per estensioni/opzioni comma 9 D.Lgs. 36/2023: come previsto dall'art. 5 del Capitolato. L'importo stimato è pari a € 10.036,80, al netto di Iva, oneri per la sicurezza esclusi

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

**II.2.14) Informazioni complementari****Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico****III.1) Condizioni di partecipazione****III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Si veda art. 6.1 del Disciplinare

**III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

**III.1.3) Capacità professionale e tecnica**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

**Sezione IV: Procedura****IV.1) Descrizione****IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura aperta

**IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione****IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

**IV.2) Informazioni di carattere amministrativo****IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 01/12/2023

Ora locale: 12:00

**IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare****IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

Italiano

**IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 04/12/2023

Ora locale: 10:00

Luogo:

presso una sala del Comune di Ferrara.

la gara si svolge a mezzo di piattaforma telematica di negoziazione "PortaleAppalti" del Comune di Ferrara a cui gli operatori economici possono accedere, tramite la propria area riservata e visualizzare lo stato e le fasi della procedura.

#### **Sezione VI: Altre informazioni**

##### **VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: sì

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi:

E' prevista la facoltà di rinnovo per un periodo pari a quello della durata contrattuale, alle stesse condizioni giuridiche ed alle stesse o migliori condizioni economiche, nessuna esclusa, previste dal capitolato e dal contratto stesso qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. Il rinnovo del contratto è subordinato alla concorde manifestazione di volontà di entrambe le parti co

##### **VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

Sarà accettata la fatturazione elettronica

##### **VI.3) Informazioni complementari:**

CIG A020AA6E69

Il disciplinare e il capitolato d'appalto costituiscono parti integranti e sostanziali del presente bando. In particolare il disciplinare contiene le norme per la partecipazione alla procedura di affidamento in oggetto, le modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, i documenti da presentare a corredo della stessa oltre che la descrizione della procedura di aggiudicazione. Il capitolato d'appalto contiene la disciplina contrattuale applicabile in sede di esecuzione dell'attività affidata e costituisce, pertanto, schema di contratto che verrà perfezionato con successivo atto pubblico in forma amministrativa.

Per quanto non espressamente richiamato nel presente bando si faccia riferimento al disciplinare di gara e capitolato d'appalto che, unitamente ai relativi allegati, sono pubblicati sul profilo committente [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti).

la presente procedura è interamente svolta tramite apposito sistema informatico per le procedure telematiche di acquisto denominato PortaleAppalti, accessibile all'indirizzo <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Responsabile del Progetto e del Procedimento dott.ssa Alessandra Genesini - dirigente del Settore Servizi alla Persona e del Servizio Politiche Sociali e Sanitarie

##### **VI.4) Procedure di ricorso**

###### **VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale Emilia Romagna -TAR Bologna

Indirizzo postale: Strada Maggiore n. 53

Città: Bologna

Codice postale: 40125

Paese: Italia

Indirizzo Internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

###### **VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: NON PRESENTE

Città: NON PRESENTE

Paese: Italia

Indirizzo Internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

###### **VI.4.3) Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando per motivi che ostano alla partecipazione alla procedura;  
Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;  
Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

06/11/2023